



網址 URL: <http://www.hkgnu.org> 電郵 / Le mél électronique / EMAIL: info@hkgnu.org
 電話 TEL: (+852) 2876 2855 (+852) 6976 2635 / 6778 2670 傳真 FAX: 3971 1469
 907, SILVERCORD TOWER 2, 30 CANTON ROAD, TSIMSHATSUI, HONG KONG /
 P.O. BOX NO. 68046, HONG KONG

農地日誌及記錄

Le journal et le registre des terres agricoles et cultivées

The agricultural and cultivated lands logbook and daily record

第__頁 / La page __ / Page __

日期 / La date / Date: _____					
紀錄者姓名 / Le nom du reporteur de ces journal et registre / The reporter's name of this record: _____					
地點 / L'endroit / Venue: _____					
天氣 Le temps Weather	田畦 Le champ Field	作物 Les récoltes Crops	*活動 Les activités Activities	備註 La Remarque Remarks	照片紀錄 Le rapport photographique Photo report
最高氣溫 / Le température maximum / Max. temperature : ____ 度°C 最低氣溫 / Le température minimum / Min. temperature : ____ 度°C 最低草溫 / Le température de pelouse le plus bas / Lowest lawn temperature : ____ 度°C 相對濕度 / L'humidité / Humidity : ____ % 雨量 / Les précipitations / precipitations : ____ 毫米/millimètre(s) 紫外線指數 / L'indice de rayon ultraviolet / Ultraviolet ray index : ____					

* 如翻土、下種、移植、除草、澆水、施肥等

Tels que retourner la boue et le sol, planter des graines, transplanter, désherber, arroser, fertiliser, et caetera.

Such as turning mud and soil, planting seeds, transplanting, weeding, watering, fertilizing, etc.

聯合國環境署 - 國際百萬森林計劃香港區委員會(包括十億樹木行動及地球植林計劃)

(Le comité du projet et du réseau mondial de million d'arbres – la division hongkongaise, avec la campagne pour un milliard d'arbres, et le programme de 'plantons pour la planète', sous le cadre du Programme des Nations Unies pour l'Environnement - PNUE / CIMTPNHK – *Committee of International Million Trees / Forest Project – Hong Kong Region, with the "Billion Trees Campaign" and the "Plant for the planet" Program, under the framework of United Nations Environment Program - UNEP*);

暨 香港綠色自然聯盟

(L'association d'écologie de Hong Kong / HKGNU – *Hong Kong Green Nature Union*);

(暨 La fondation de HIMA – Hong Kong / *The HIMA Foundation HK*);

暨 地球植林計劃基金(香港) La fondation de 'plantons pour la planète' – Hong Kong / *The Plant-for-the-planet Foundation Hong Kong (FPPLPHK-PFTPFHK)*